

## 2 事業報告

(単位:円)

	実績(実施内容) *〈カッコ〉内数字は外国籍人数	H25 予算額	H25 執行額	H24 執行額
<b>(1号事業) 国際交流事業</b>		<b>941,000</b>	<b>834,625</b>	<b>769,705</b>
<b>(1) 留学生の交流と社会参加</b>				
留学生が日本社会に参加し地域住民と交流できるよう、ボランティアと共にプログラムを企画し実施した。あわせて留学生による自国文化の紹介や意見発表を行った。	活動実施回数: 24回 主な活動: 和食交流(6月)、ホームビジット(6月・11月)、留学生文化大使プレゼンテーション(7月・10月)、留学生文化大使料理(7月イラン・10月チュニジア)、ゆかたでお祭り(9月)、川越ツアー(11月) 参加者: 延べ583名(内、留学生133名、31か国 12大学)	310,000	279,508	368,200
<b>(2) 文化、スポーツ、経済にわたる国際交流</b>				
① 目黒区散策 外国人住民が地域に親しみ、日本人と交流できるように、文化財等を巡る区内散策を行った。	参加者: 延べ78名〈40〉 11月9日(土) 駒場公園和洋館見学&茶道体験]34名〈15〉 3月29日(土)「目黒の花見散策」44名〈25〉	52,000	34,880	29,211
② スポーツ交流 外国人住民がスポーツを楽しみながら、日本人との交流ができるように弓道実射体験を行った。	10月14日(月祝)「弓道実射体験」25名〈18〉	12,000	9,780	6,650
<b>(3) 外国人住民の日本文化体験や各国の文化紹介</b>				
① 伝統文化教室 外国人住民が、いけ花や茶道、囲碁などの体験を通して日本文化の理解を深めた。新しく囲碁と能の体験を実施し、囲碁は第1・3木曜日の夜間に継続した活動が始まり、フェスティバルにも参加した。	参加者: 延べ387名〈174〉 生け花[第1・2・3火曜]31回 96名〈50〉 茶道[第3木曜]11回 123名〈37〉 囲碁[第1・3木曜]15回 51名〈13〉 週末の日本文化体験: 5月18日(土)「囲碁体験」23名〈14〉 6月1日(土)「茶道・生け花」12名〈8〉 7月27日(土)「茶道・生け花・ゆかた着付け」14名〈6〉 10月5日(土)「外国人のための能体験」23名〈14〉 2月2日(日)「茶道・生け花」24名〈11〉 2月23日(日)「茶道・きもの着付け体験(フェスティバル会場で実施)」外国籍21名	387,000	377,946	276,059
② 文化理解講座 区内大使館や関係団体、ボランティアなどの協力を得て、各国の文化や料理を紹介して、相互理解を深めた。	国際料理教室 参加者: 延べ97名〈32〉 5月23日(木)「インドネシア料理教室」28名〈2〉 9月21日(土)「ポーランド料理教室とお話」25名〈8〉 11月23日(土)「水餃子作り&各国のお正月紹介」19名〈11〉 3月13日(木) 「外国人のための日本料理教室」25名〈11〉	180,000	132,511	89,585

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H25 予算額	H25 執行額	H24 執行額
<b>(2号事業) 外国人支援事業</b>		<b>3,406,000</b>	<b>3,262,586</b>	<b>3,383,508</b>
<b>(1) 日本語学習の支援</b>				
会話形式をとり、生活に密着した話し合いを通して、外国人住民の日本語習得を支援し交流した。	日本語会話サロン(毎週水曜日午前1回・午後2回と毎週木曜日夜1回を開催) 年間学習者とボランティア延べ4,810名(1955)が参加	90,000	69,210	122,219
<b>(2) 外国人住民の各種相談と生活情報の提供</b>				
【区受託事業】外国人住民の来庁時の通訳及び情報提供や生活上の問合せに外国語で対応できる相談員を配置して、外国人住民の生活を支援した。	英語 週5日、中国語 週4日、 ハングル 月2日、タガログ 月2日 相談件数(年間) 3,163件 相談利用人数(年間)2,408名(言語内訳:英語 1,513、中国語 611、日本語 206、ハングル 30、タガログ 43、その他 5)	3,255,000	3,151,046	3,211,692
<b>(3) 通訳者派遣及び翻訳の協力</b>				
通訳:総合庁舎以外の区の事業所等での活動への通訳派遣 翻訳:行政文書等の翻訳 通訳・翻訳ともに、協会に登録したボランティアにより行った。	通訳ボランティア 派遣人数:61名(英語 55、インドネシア語 3、中国語 2、ネパール語 1)、翻訳ボランティア 依頼人数:76名(英語 48、中国語 11、ハングル 9、インドネシア語 5、台湾語 2、スペイン語 1)(実績は、延べ人数) ※謝礼は依頼元である各所管が負担し、MIFA事業については各事業予算より支出	30,000	25,000	25,000
<b>(4) 土曜トークカフェ</b>				
区内の見学や共通体験をもとに、外国人住民と日本人が、英語で交流し、情報交換した。	参加者:延べ46名(15) 4月13日(土)「天空公園・大橋図書館見学&トーク」15名(7) 6月29日(土)「武蔵小山商店街見学&トーク」15名(4) 9月14日(土)「八雲体育館スポーツ広場参加&トーク」5名(2) 11月30日(土)「目黒エコプラザ見学&トーク」11名(2)	24,000	14,921	24,597
<b>(5) 災害時多言語支援【新規】</b>				
外国人住民の防災意識の向上を図るために見学と多言語情報を提供した。	6月15日(土)「目黒区防災センター見学」12名(5)参加	7,000	2,409	0
<b>(3号事業) 国際交流並びに外国人支援に関する調査、研究、広報活動</b>		<b>655,000</b>	<b>451,901</b>	<b>627,317</b>
<b>(1) 広報・会報</b>				
複数媒体により協会事業を広範かつ個別的にも周知した。会報(MIFA NEWS)の発行、ホームページの運営、メールマガジンの配信を行った。	広報…ホームページ(日本語ページ・英語ページは毎週1回更新、中国語ページは随時更新)閲覧件数:月平均2,404件、年間28,848件 日本語のメールマガジン(会報の電子版)月1回発行、購読者1,057名(1回あたり平均)、年間延べ14,799名 外国人向け英語メール(随時送信)購読者196名(1回あたり平均)、年間延べ5,867名  会報…MIFA NEWS(月刊)年間19,400部発行(毎月1,600部、2月フェスティバル配布用に200部)	650,000	446,901	596,237

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H25 予算額	H25 執行額	H24 執行額
<b>(2) 資料室</b>				
情報コーナーにある資料を整備し、外国人住民に役立つ情報を多言語で提供した。	資料の整理(新たな資料は無償のもののみ)	5,000	5,000	0
※24年度の臨時事業「災害時多言語支援(調査研究)」は終了し、2号事業の(5)「災害時多言語支援」へ。		0	0	31,080
<b>(4号事業) 地域の国際交流活動団体との連絡、調整及び支援</b>		<b>12,000</b>	<b>11,105</b>	<b>10,105</b>
<b>(1) 活動支援</b>				
登録団体の活動を協会広報誌等を通じて区民に広く紹介し、協会会議室を団体に貸し出した。あわせて、都内交流団体との連絡調整を行った。	登録団体への広報支援、都国際交流委員会が運営する団体連絡会議に出席	12,000	11,105	10,105
<b>(5号事業) 国際交流ボランティアの発掘と支援</b>		<b>145,000</b>	<b>84,315</b>	<b>91,091</b>
<b>(1) ボランティア講座</b>				
国際理解や外国人支援に関する講座を通して、外国人住民との交流に意欲的なボランティアを募った。	4回開催、参加者 延べ145名 5月25日(土)「世界の常識・日本の常識」 41名 9月28日(土)「外国人住民とディスカッションしよう」 29名 3月8日(土)「和食 - 世界に伝えたい無形文化遺産の魅力」 28名 3月15日(土) ボランティア説明会 47名	145,000	84,315	91,091
<b>(6号事業) その他この法人の目的を達成するために必要な事業</b>		<b>600,000</b>	<b>570,776</b>	<b>825,200</b>
<b>(1) 国際交流フェスティバル</b>				
協会の活動を区民に周知し、理解を深めた。大使館・登録団体の活動紹介や体験を通して地域の国際交流・国際理解を深めた。	2月23日(日)めぐろパーシモンホール大ホール、目黒区民キャンパス公園にて、12カ国外国公館、10国際交流団体が出店出演、ボランティア236名(延べ)が様々な国際交流プログラムを運営し、MIFAの活動を紹介 来場者 約1,500名(約200) 実施委員会(7回開催)ボランティア延べ189名(17)	600,000	570,776	825,200
<b>事業費(1号～6号)合計</b>		<b>5,759,000</b>	<b>5,215,308</b>	<b>5,706,926</b>
		H25 予算額	H25 執行額	H24 執行額

		受取会費		
		H25 予算額	H25 実績額	H24 実績額
<b>会員登録制度</b>	協力会員 539	492,000	419,000	494,000
平成11年度から、協力会員制度を導入し、組織体制の強化と自主財源の確保に努めている。	外国人:259名 日本人:262名 団体:18団体			
	賛助会員 7 個人:5名 団体:2団体	33,000	126,900	26,000